

Время для беседы



Когда окликнет друг с дороги,
Коня поводья натянув,
Не встану я, и взглядом строгим,
На целину холмов взглянув,
Не крикну, что случилось вдруг?
Нет! Будет с другом разговор,
Мотыгу отшвырну под ноги,
В земле торчит пусть мне в укор,
Пойду за каменный забор.
Там поджидает друг.

A Time to Talk

When a friend calls to me from the road
And slows his horse to a meaning walk,
I don't stand still and look around
On all the hills I haven't hoed,
And shout from where I am, What is it?
No, not as there is a time to talk.
I thrust my hoe in the mellow ground,
Blade-end up and five feet tall,
And plod: I go up to the stone wall
For a friendly visit.

